**Jueves**

**02**

**de marzo**

**Sexto de Primaria**

**Lengua Materna**

**(bilingüe)**

*La radio como herramienta de comunicación*

***Aprendizaje esperado:*** *elabora guiones radiofónicos para difundir conocimientos de forma autónoma o colaborativa.*

***Énfasis:*** *produce guiones radiofónicos para comunicar información relevante para su comunidad.*

**¿Qué vamos a aprender?**

En la sesión de hoy trabajarás con el tema de la radio como una herramienta de comunicación que puede ayudarte en tus trabajos escolares.

**¿Qué hacemos?**

**Actividad 1**

Escribe en tu cuaderno las siguientes preguntas y, posteriormente dales respuesta.

1. ¿Por qué la radio es un medio de comunicación?
2. ¿Cómo se utiliza la radio en tu comunidad?
3. ¿Qué temas de tu interés podrías comunicar por medio de la radio?

**Puchiuin ua uanikan radio lijikua limakuan na puchiuinanauj ix palakata kin taskujutkan xala nak pukelhtauaka.**

**Ka tsokuilitit e ka kelhaskininintit:**

1. **Tuchu limakuan puchiuin radio.**
2. **Na min kalakchikni lilakaskinkan.**
3. **Tuchu tse na lichiuinankan na radio**

Todos sabemos que la radio es un medio poderoso para difundir noticias y conocimientos, pero además la radio también puede difundir música, necesidades y opiniones de las personas. En nuestralas comunidades, es una herramienta muy importante para promover y fortalecer las prácticas culturales y sus lenguas maternas.

**Lha xman tu takatsin lichiuinankan nak puchiuin, na uachi tapaxu’an, tun talakaskinima nak kalakchikni, e tu ta lichi’uinan kiristianu. Na kin kalakchiknikan, limakuan ma chiunikan xpalakata kin talanankan e na chu uachi kin tachiuinkan tutunaku.**





Seguramente tus padres o abuelos te habrán comentado algunos recuerdos muy hermosos de la radio, porque cuando era niños sus abuelos escuchaban las famosas radionovelas.

Las radionovelas, tienen una magia muy especial y en la comunidad de Zihuateutla en Huauchinango, Puebla, se escucha muchísimo la radio, no solo porque llega a los lugares más apartados, sino porque en esa comunidad la gente se dedica al campo y se levanta muy temprano y mientras se prepara para el trabajo se entretiene escuchando las noticias o las canciones de la región porque la radio tiene un ingrediente muy especial, ¿Sabes cuál es?

**Tu lichiuinankan talakapastakni nak puchiuin radio tseuanit li’uan. Na kit ik kgaxmatnitsa. Na kin kalakchini Zihuateutla, na ik kaxmatauj puchiuin radio kuma makat kilhchan. Kiristianu ti tsisaj ta’an taskuja takaxmataki puchiuin radio lha makgatsinininkan tu patlekema nak ka kilhtamakuj e na chu uachi xata paxa’uan. Katsiyatit tu ix litseuanit radio.**

Es probable que hayas escuchado la radio y a la vez hayas estado realizando otra actividad lo cual es muy agradable, porque hace más llevadero el trabajo que estés realizando.

¿Conoces la fórmula mágica que tiene la radio.

**Tsama na limakuan. Radio kgalhi ix litseuanit**

Nada más y nada menos que la imaginación, sí, la radio alimenta y enriquece nuestra imaginación.



**Tu ix litseuanit radio utsa ua uanikan Talakapastakni. Radio kin kamalakapastakniyani tu xa sasti ta pu’an**

¿Será por eso que la radio nunca pasará de moda?

Así es, la imaginación es un don maravilloso que tenemos los seres humanos. Por eso somos capaces de disfrutar tanto de la lectura de un libro, porque nos imaginamos la historia y seguimos muy de cerca a los personajes y hasta sentimos lo que ellos sienten.

**Talakapastakni lakgatin talakgalhuman kin katamaxkinitani kinan kiristianu. Na chu uachi lijikua lipaxauayauj likelhtauakga kuma kinkamalakapastakniyan tu patlekenitsa makgastsa, ka lakgapasauj tin kiristianu ta patlekenilh kilhtamakuj e na uachi majkatsiyauj tu xalakan ta majkatsi.**

Para dar un ejemplo, ¿De cómo puedes organizar el contenido de un programa de radio? revisa la siguiente cápsula de la pandilla radiofónica donde participan niñas y niños como tú, te invito a escucharlo en la siguiente liga.

1. **Pandilla de noticias.**

<https://www.alasyraices.gob.mx/infancia2.html?section=contenido&subsection=audios>

**Tu na likatsiyatit chu limatsatujkan tu lichiunankan nak radio, naj kamasuyuniyani**

Cuando la escuches harán volar tu imaginación estas bellas voces.



Al igual que ellos, la pandilla radiofónica, tu también puedes hacerlo de manera muy creativa.

**Lakstin tsumajan e kamanan kuma skgalalh uilananchipitit, na uachi na tlauayatit taskujit chin tatlaualh ua ka uanikan pandilla radiofónica.**

Recuerda que es muy importante la elaboración del guion de radio, además las niñas y niños indígenas tienen un recurso muy valioso para hacer programas radiofónicos, esto es su lengua materna, lo cual les da la posibilidad de hacerlo de manera bilingüe, lo cual abre una oportunidad para que personas que no conocen el sonido de las lenguas originarias, tengan forma de descubrirlas.

**Ti lakstin tsumajan e kamanan xa la nak kalakchikni, ta kalhi tu na ta litla’ua ix taskujutkan chi ua cha ix tachiu’inkan, kuma na tse na tachiunan nak español e na chu uachi li tutunaku. Kinu uachi na ta kgatsi tachiuinkan ti lha talakgapasa.**

A partir de la cápsula radiofónica, identifica los siguientes aspectos.

* Nombre del programa.
* Modalidad en la que se realiza: grabado o en vivo.
* Contenido (tema que aborda).
* Tipo de público al que va dirigido (niños, jóvenes, adultos o todo público).
* Duración.
* Fecha de elaboración y fecha de transmisión.
* Música o efectos especiales que apoyan el relato.
* **Ik kelhaskini tin kin kakilhtiyalemani**
* **Chu uanikan tu lichiuinanka**
* **Lalhkus o lanitsa tu lichiuinankan**
* **Tuchu lichiuinan**
* **Ti chu ix palakata tu lichiuinamaka**
* **Chu ix linaj e lha chu nin ti lakaxtlauaka**
* **Tuchu ya tapaxauan takaxmatni**

Con base en la cápsula de la Pandilla radiofónica, da respuesta a cada aspecto del guión radiofónico.

 ¿Cuál es el nombre del programa?

**Chu uanikan tu lichiuinankan**

Ahora identifica la modalidad en la que se realiza, ¿Habrá sido grabado o en vivo?

**Lanitsa o lakgaxtlauakakus.**

Parece en vivo, los niños se escuchaban muy naturales, aunque si son de diferentes estados difícilmente podían estar en un solo lugar, así que tuvo que ser grabado.

Por eso la importancia de tener un guión y más importante todavía es que no sea notorio que se está leyendo, debe parecer muy natural, una lectura en voz alta donde se transmitan las emociones. Hay un pequeño truco para que la lectura se escuche muy natural.

**Lanitkus. Utsa liamkuan na tsokuilikan tu lichiuinankan nak radio.**

**Anan tu ka li takgxmatli likelhtauakga ix likanaj**

Es algo muy fácil y sencillo, simplemente deberán imaginar lo que están leyendo, de esa manera su voz parecerá más real y no fingida.

**Man kata lakgapastakli tu ta likelhtauakgamanan. Kinu uachi ix tachiuinkan tanks nata kgaxmata e tu ix li kanaj**

Deberán leer su guión radiofónico cuantas veces sea necesario, antes de grabarlo. Pueden trabajar en pequeños equipos y ayudarse unos a otros. Ahora vamos con el contenido que aborda. ¿Cuál crees que es?

**Ix lijuesa maklhu’a kata likehltauakgalh ix lichi’uinkan. Tse nata lamaktaya palh makxtim na ta skuja.**

**Ch’uaj na kgatsiyauj tuchu ta lichiuinan pandilla.**

Podría ser noticioso, porque los niños estaban dando noticias de diversos estados del país, aunque lo hacían de manera divertida y no exactamente de acuerdo a las noticias reales.

Cuando se usa la imaginación para recrear un programa de noticias, pero desde su creatividad, no falta el público al que va dirigido: niños, jóvenes, adultos o todo público.

**Ix likanaj, kuma lakstin ta lilakaskimanan ix talakapastaknikan lha ta lichuinan tu lama nak kakilhtamakuj.**

**Kin kasputniyakus, chu’aj tichu ix palakata tu lichiuinamaka.**

Puede ser para niños porque hablan niñas y niños, pero también podría ser para todo público.

La duración y fecha de transmisión, ¿Cuándo fue?

**Katsiyauj: Chu ix linaj e lha chu nin ti lakaxtlauaka**

La duración son 5 minutos con 50 segundos.

El tiempo de duración es muy importante porque permite saber qué tiempo ocupará en la transmisión, así el presentador tendrá oportunidad de intervenir en su debido momento. El tiempo de 5 minutos con 50 segundos, es el que se requiere porque se trata de una cápsula radiofónica y regularmente no pasan de 10 minutos, aunque también hay programas que pueden durar hasta una hora.

Todavía falta identificar la fecha de elaboración y de transmisión.

**Man ajkitsis minuto itat ciento segundos kuma uanikan cápsula, makatunu tanaje ajkauj minuto, na anan lichi’uin tanaje aktin hora.**

**Axman kin kasputniyani na katsiyauj lhachunin ti kaxtla’uaka e lha chu nin lichiuinanka.**

Como no se tiene el guion de la pandilla radiofónica, no se sabe exactamente la fecha de elaboración del guión, ni la fecha en qué se transmitió por primera vez.

Únicamente falta identificar la música o efectos especiales que apoyan el relato.

**Chu’aj na katsiyauj tuchu ya talipaxa’uan o chu li lakgaxtlauakanit tachi’uin.**

Se escuchaba en todo momento una música de fondo muy divertida y en cada intervención de los niños había una música distinta, en el caso de los efectos especiales se pudo escuchar el sonido de susto del Sr. Ruíz, al que le salieron canas o los maullidos de los gatitos abandonados. Seguramente pudiste identificar muchos otros.

La música es un ingrediente indispensable que debe incluirse en el guion radiofónico y debe ser de acuerdo al tema que estemos tratando, para eso hay que seleccionarlos con mucho cuidado. Se recomienda que escuches música variada y divertida, acorde a tu edad, pídele a tus papás que te ayuden a elegir. Para terminar esta clase se va a presentar una canción muy alegre de un grupo de Atlixco Puebla, Monedita de oro, por eso deben seguir muy atentos de principio a fin.

**Xa tapaxau’an utsa ix lijuesa. Tu na lichi’uinanauj na putsaniyauj tuna mamakxtoka tapaxa’an.**

**Ij kauani lakstin kata kaxmatli tu ta lakgati tapaxa’uan. Ka skinitit min tatakan ka kamaktayan na laksakatit tu xa tseuanit tapaxa’uan. Tu na li aksputaujtsa, naj kamakgaxmatiyan tapaxaúan xa la nak Atlixco Puebla, ua uanikan Tumin xa tapalaxla. Ka kaxpatit ix litsukuni e ix li aksputni.**

Hemos identificado una estructura básica de un programa de radio y esto se realiza a través de un guion que será tu herramienta de trabajo para transmitir de manera organizada el contenido o tema que quieras comunicar a los radioescuchas.

**Laktsijtsa ix li tatastukat tu uacha lichiuinankan nak radio, uanaikan: guion / tu kilhtiyalenin chi chiuinankan.**

Por supuesto que pudes usar diversos temas, distintos a las noticias, siempre y cuando lo hagas con base en un **guion radiofónico** que te ayudará a seguir una secuencia planeada del tema o temas, que pueden ir desde los relatos de la palabra antigua (cuentos, leyendas, mitos), hasta las campañas para promover una alimentación sana, para la promoción de un producto artesanal o para la transmisión de un programa de música regional.

**Lhu’a tu tse na lichiuinanauj nak puchuin radio, tu na limakuan na kahliyauj guion / tu kilhtiyalenin chi chiuinankan. Tse na lichuinanauj nak puchiuin tu xa tseya taua e na chu uachi na tse na kaxmatauj tapaxauan xa la na kin kalakchiknikan.**

Te podrás dar cuenta de que no hay un guion único, sino que éste deberá diseñarse de acuerdo al tipo de programa que se quiera transmitir; los programas pueden ser grabados o en vivo y los temas deben seleccionarse en función del tipo de público al que están dirigidos.

Si planeas un programa radiofónico con base en un guion podrás decir con seguridad, quien habla y en qué momento lo hace, qué debe decir, qué música debe escucharse y en qué momento debe aparecer y concluir, cuándo habrá que hacer una pausa, entre otros aspectos.

Realiza un ejercicio parecido al que se hizo en esta sesión, escucha en la radio uno o dos programas e identifica su estructura.

* Nombre del programa.
* Modalidad en la que se realizó (fue grabado o es transmitido en vivo).
* Qué contenido o tema desarrolla.
* A qué tipo de público va dirigido (niños, jóvenes, adultos o todo público).
* Cuánto dura y en qué fecha se transmite.
* Qué tipo de música, o sonidos especiales se escuchan.

Toda esta información anótala en tu cuaderno.

**Na li aksputaujtsa kin taskujutkan, uixinan lakstin tsumajan e kamanan, na ka kaxpachipitit puchiuin radio.**

**Ka li lakaskintit tu ij kamasuyunin ix tatastukat e ka tsokuilitit:**

* **Chu uanikan tu lichiuinan**
* **Lalhkus o lanitsa tu lichiuinankan**
* **Tuchu lichiuinan**
* **Ti chu ix palakata tu lichiuinamaka (lakstin, lakgatla kamanan, chixku’uin o uaken chi uilaka nak kalakchikni)**
* **Chu ix linaj e lha chu nin ti lakaxtlauaka**
* **Tuchu ya tapaxauan takaxmatni**

Si te es posible escucha la canción del grupo de Atlixco, Puebla, Monedita de Oro, que cantan en La Radio.

1. **La Radio, Monedita de Oro.**

<https://www.youtube.com/watch?v=8H4oLie7rN8&ab_channel=MoneditadeOro-Topic>

Chu’uaj ik kanatsa, alimaktin na tanoklhpalayauj. Paxkat katsilh ki la kaxmatui.

**El reto de hoy:**

Pídele a alguien cercano que te platique si le gusta la radio y que te diga por qué. Coméntale lo que aprendiste en esta sesión. Si tienes manera de hacerlo, escucha un programa de la radio y difrútalo.

Si en tu casa hay libros relacionados con el tema, consúltalos, así podrás saber más. Si tienes la fortuna de hablar una lengua indígena aprovecha también este momento para practicarla y platica con tu familia en tu lengua materna.

**¡Buen trabajo!**

**Gracias por tu esfuerzo.**

**Para saber más:**

Lecturas

https://www.conaliteg.sep.gob.mx/